

# PASAJES DE ÓMNIBUS

(sujeto a cambio)

## PASAJES CON DINERO EN EFECTIVO (Viaje en un solo sentido)

Condado de New Castle	<b>\$1.15</b>
Condado de Kent	<b>\$1.00</b>
Condado de Sussex	<b>\$1.00</b>
Intercondado RT 301 (Por Zona)	<b>\$1.50</b>
Intercondado RT 303 (Por Zona)	<b>\$1.00</b>
Pasajes GRATUITOS para Niños*	

## Pasajes Reducidos: Personas mayores/

### Discapacitadas\*\*

Condado de New Castle	<b>\$0.45</b>
Condados de Kent & Sussex	<b>\$0.40</b>
Intercondado RT 301 (Por Zona)	<b>\$0.60</b>
Intercondado RT 303 (Por Zona)	<b>\$0.40</b>
Personas ciegas***	<b>GRATIS</b>

Los pasajes con dinero en efectivo se deben pagar con cambio exacto, usando monedas y billete(s) de \$1. Los choferes no tienen cambio.

## PASE DIARIO

Condado de New Castle	<b>\$2.40</b>
Condados de Kent & Sussex	<b>\$2.10</b>
Intercondado RT 301 (Por Zona)	<b>\$3.15</b>
Intercondado RT 303 (Por Zona)	<b>\$2.10</b>

Los Pases Diarios se deben comprar del chofer antes de pagar su pasaje, se puede pagar ya sea con dinero en efectivo o con una DARTCard, y son válidos para transportes ilimitados en ómnibus locales durante el día de compra.

## Pases Semanales y Mensuales de SEPTA

Los pases Válidos Semanales y Mensuales de SEPTA son aceptables como pasajes en todos los viajes de ómnibus dentro del norte del Condado de New Castle.

\* (46" en altura y de menos altura, con un adulto. No más de 2 pasajes gratuitos para niños por pasaje de adulto)

\*\*Pasaje Reducido – Tarjeta de Medicare o de Identificación de Pasaje Reducido de DART First State se requiere para pago de Pasajes Reducidos o el uso de una tarjeta pre pagada de DART (DARTCard) para Pasajes Reducidos. Pasajes reducidos son para personas de 65 años de edad o mayores, o que tienen una discapacidad comprobada.

\*\*\* (Con identificación con foto de DVI)

# Usted Puede Ahorrar Dinero en Pasajes de Ómnibus...

## Use las tarjetas de DART (DARTCards)

Las DARTCards son una gran forma de ahorrar dinero cuando se transporta en DART.

DARTCards son tarjetas con valor que se ofrecen con descuento y que funcionan como si fuera dinero en efectivo.



Las DARTCards están disponibles para venta en las tiendas de pasajes de DART First State a nivel estatal (Los choferes de los ómnibus no venden DARTCards) y pueden usarse en cualquiera de los servicios de DART para pagar su pasaje o hasta para comprar un pase diario. Mire los ahorros...

COLOR	COSTO	VALOR
Dorado	\$9.60	\$12.00
Azul	\$12.00	\$16.10
Amarillo	\$15.00	\$21.00
Verde	\$30.00	\$43.20
Morado	\$35.00	\$52.90
Platinado	\$65.00	\$108.00
<i>Rojo *</i>	<i>\$14.00</i>	<i>\$46.00</i>

\*Pasaje Reducido – Tarjeta de Medicare o de Identificación de Pasaje Reducido de DART First State se requiere para pago de Pasajes Reducidos o el uso de una tarjeta pre pagada de DART (DARTCard) para Pasajes Reducidos. Pasajes reducidos son para personas de 65 años de edad o mayores, o que tienen una discapacidad comprobada.



# Guia de Transporte

## ¡El uso de Transporte Público es Fácil!



## Información a nivel estatal

**1-800-652-DART**  
**(3278)**

Edición en español auspiciada por el Consejo de Planificación del Area de Wilmington (conocida en inglés como Wilmington Area Planning Council [WILMAPCO])



## Prepárese...

### La Información Correcta

Llámenos primero y hable con un representante de DART para que lo ayude a planear su viaje. DART también proporciona un Entrenamiento GRATUITO de Viaje si es que nunca ha viajado con transporte público o si necesita ayuda adicional.



Para información completa, puede visitar nuestra página de la web ([www.DartFirstState.com](http://www.DartFirstState.com)) o recoja horarios impresos de ómnibus desde muchos lugares a lo largo del estado.

#### Encuentre horarios en...

Bibliotecas  
Centros Comerciales  
Cámaras de Comercio  
Centros Estatales de Servicio  
Oficinas de Correo  
Facultades y Universidades

#### Visite nuestra página de la web...

Para horarios, actualizaciones de servicio, e información sobre los servicios de DART, visite

[DartFirstState.com](http://DartFirstState.com)

## Alístese...

### El Paradero Correcto de Ómnibus

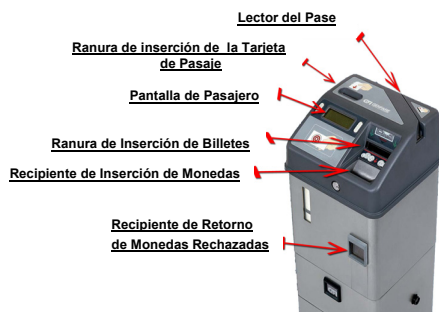
Para encontrar el paradero de ómnibus más cercano a usted, por favor pregunte a nuestro representante del centro de información, o revise un horario impreso. En el paradero del ómnibus, por favor permanezca cerca de la señal de paradero de ómnibus, de tal forma que el chofer sepa que usted está esperando ser transportado. No se requiere, pero usted también puede hacer una señal al chofer para asegurarse que ha sido visto. Y recuerde, siempre es una buena idea llegar al paradero de ómnibus por lo menos cinco minutos antes de la hora de llegada que se ha publicado.

**Todos los Ómnibus de Ruta Fija de DART tienen Acceso a Sillas de Rueda y están equipados con Rejillas para Bicicletas.**

## Llegando a su Destino...

### El Destino Correcto

Antes de subir a un ómnibus, mire la señal al frente del ómnibus, la cual muestra el número de la ruta y los puntos principales de destino. Por motivos de seguridad, y como una cortesía común, por favor espere hasta que todos los pasajeros que están saliendo del ómnibus, hayan salido por completo. Cuando suba al ómnibus, usando la puerta delantera, se dará cuenta que hay una caja para recolectar el dinero de los pasajes. Todas las cajas para recolectar el dinero de los pasajes tienen tres ranuras. Si usa dinero en efectivo, se requiere el cambio exacto. De lo contrario, por favor tenga su DARTCard (tarjeta de DART) o pase listo. Si quiere un pase diario, por favor pida uno al chofer **antes** de pagar su pasaje. Para pasajes reducidos (para personas mayores y discapacitadas), por favor tenga lista su Tarjeta de Medicare o de Identificación para Pasaje Reducido de DART cuando suba al ómnibus.



Coloque su dinero en efectivo, DARTCard o pase dentro de la caja de pasajes como se muestra en el diagrama de arriba. Si usa una DARTCard, asegúrese de esperar hasta que la tarjeta regrese a la parte superior de la caja de pasajes, y retírela para usarla en otra ocasión.

Ahora que está en su camino, sepa en qué parte de la ruta el ómnibus está, de tal forma que no pierda su paradero. Escuche los anuncios de los choferes y siga todas las instrucciones que los choferes le den. Para que el chofer sepa que usted está listo para bajar en el paradero siguiente, por favor presione la banda amarilla de la pared o jale el cordón ubicado arriba de usted. Espere hasta que el ómnibus llegue a una parada completa antes de salir.

Vea las secciones sobre *"Usted Puede Ahorrar Dinero en Pasajes de Ómnibus"* para información sobre precios de pasajes en dinero en efectivo, y descuentos disponibles cuando compre DARTCards.

## Ómnibus que pueden bajar su entrada a nivel del borde de la acera y Elevadores

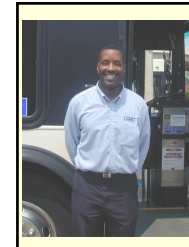
DART First State ha invertido mucho en la manera de asegurarse que todos los ómnibus DART sean accesibles, como lo requiere la ley, y en proporcionar un entrenamiento adecuado a nuestros choferes para usar características accesibles, tales como ómnibus que pueden bajar su entrada a nivel del borde de la acera y elevadores.



Si necesita usar la característica del elevador, espere que baje la rampa. El chofer le hará saber cuándo la rampa está lista para que usted aborde. Si necesita ayuda para abordar, por favor pídale al chofer.

#### Recuerde, nuestros choferes están aquí para ayudar...

Los choferes de DART ponen la salvedad y seguridad de nuestros pasajeros primero, pero también están listos para ayudarlo si tiene alguna pregunta (dónde bajar del ómnibus, dónde comprar tarjetas de pasajes, etc.)



## Reglas del Camino

- Por favor haga que el lado frontal y dos asientos de adelante estén disponibles para pasajeros discapacitados y personas mayores.
- No coma, beba, fume, o juegue con dispositivos de audio (a menos que use audífonos).
- Por favor sea cortés cuando use teléfonos celulares - no se permite el uso de parlantes para teléfonos celulares.
- Absténgase de usar lenguaje con voz alta o que sea ofensivo.
- Artículos sospechosos están sujetos a desecharse inmediatamente.
- DART no se responsabiliza por artículos que se hayan dejado en el ómnibus.
- Para información sobre artículos que se hayan perdido o encontrado, llame al 1-800-652-DART.